



Founded in
1881 as a Mission
1883 as a Church

FOURTH SUNDAY OF LENT

St. Michael the Archangel Parish
March 14th, 2021

Father Mark R. Riley, Pastor

3114 Scranton Road
Cleveland, Ohio 44109



Cleveland Landmark (1973) and Historic Landmark (1974)

Website: www.smacleveland.net

www.facebook.com/smacleveland.net

Email: info@smacleveland.net
michaelclev@dioceseofcleveland.org

Phone (Teléfono): 216-621-3847

- ❖ **Father Mark R. Riley, Pastor** - 216-618-0882
- ❖ **Deacon Gonzalo Lopez** - 216-618-9961
- ❖ **Deacon Francisco Miranda** -
fmiranda@smacleveland.net
- ❖ **Sister Juana Mendez, SC, Pastoral Associate** -
513-659-3078
- ❖ **Maribel Cuadrado, Receptionist** - 216-621-3847
- ❖ **Nory Maldonado, Bookkeeper/Secretary**
nmaldonado@smacleveland.net
- ❖ **Marlene Rios, Director of Religious Education (f)**
- 216-357-9126
- ❖ **Waleska Negron, Christian Initiation for Adults (RCIA)** - wnegron@smacleveland.net
- ❖ **Robert Dillon, Parish Organist & Church Curator** - 216-398-1616
- ❖ **Mary Ann & Randy Balog, Food Outreach Coordinators** - 216-414-2744 or 216-682-8219
- ❖ **Andres Alejandro, Maintenance**
- ❖ **Lydia Fernandez, Social Justice Ministry /Stewardship/Notary Public** - 216-621-3847
- ❖ **Doris Rosario, Art & Culture Ministry**
- ❖ **Father James McCreight, Retired Pastor (RETIRADO)** - padrejaime@roadrunner.com
- ❖ **Father Dennis R. O'Grady, Retired Pastor (RETIRADO)** - 440-884-6387
- ❖ **Deacon Miguel Figueroa, Retired (RETIRADO)**

Parish Office Hours/ Horario de la Oficina Parroquial (Temporary during COVID)

MONDAYS, WEDNESDAYS, THURSDAYS, FRIDAYS, AND SUNDAYS9AM TO 2PM

FOOD OUTREACH PROGRAMS

(3115 SCRANTON ROAD; hall across the street from the church/en salón frente a la iglesia)

- ❖ **Pantry/ Despensa:** Mondays/lunes and Thursdays/Jueves –12PM to 2PM
- ❖ **Hot Meal/ Comida Caliente:** Last Sunday of the month / Último domingo del mes – 1PM to 2PM

Weekly Parish Bulletin ~ Boletín Semanal Parroquial
Parroquia San Miguel Arcángel Volume ~ Volumen: 95 No. 11

Bulletin Announcements: bulletin@smacleveland.net

MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS

ENGLISH

Saturday Vigil – 5pm
Sunday – 9:45am
Wednesdays, Thursdays – 8am
No morning mass if there is a funeral
1st Friday of the month Holy Hour (No mass) - 6:30pm

ESPAÑOL

Sábado (Vigilia) – 7pm
Domingo – 12pm
Miércoles, Jueves – 6:30pm
1^{er} Viernes del mes Hora Santa (No Misa) - 6:30pm

READINGS-LECTURAS / INTENTIONS-INTENCIONES

- ❖ **SATURDAY/SABADO, 13 MARCH 2021 (VIGIL MASS/MISA DE VIGILIA)**
5pm- Jack Hoy+, 7pm- Milagros Rodriguez+
- ❖ **SUNDAY/DOMINGO, 14 MARCH 2021;** 2 Chr 36:14-16, 19-23, Ps 137:1-2, 3, 4-5, 6, Eph 2:4-10, Jn 3:14-21 *or 2nd Scrutiny Year A-1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a, Ps 23: 1-3a, 3b-4, 5, 6, Eph 5:8-14, Jn 9:1-4, Intentions: 9:45am- Mary Catherine+, Catherine Griffin+, 12pm- José "Cheo" Tolin Caraballo+, 2nd aniversario de Camilo Gabriel Sr.+*
- ❖ **MONDAY/LUNES, 15 MARCH 2021;** Is 65:17-21, Ps 30:2 and 4, 5-6, 11-12a and 13b, Jn 4:43-54, - **No Mass / No Misa**
- ❖ **TUESDAY/MARTES, 16 MARCH 2021** Ez 47:1-9, 12, Ps 46:2-3, 5-6, 8-9, Jn 5:1-16, - **No Mass / No Misa**
- ❖ **WEDNESDAY/MIERCOLES, 17 MARCH 2021;** Is 49:8-15, 145:8-9, 13cd-14, 17-18, Jn 5:17-30, Saint Patrick, bishop, **Intentions: 8am- Anthony & Christine Schmidt++, 6:30pm- Raúl Natal Figueroa+**
- ❖ **THURSDAY/JUEVES, 18 MARCH 2021;** Ex 32:7-14, Ps 106:19-20, 21-22, 23, Jn 5:31-47, Saint Cyril of Jerusalem, bishop, and doctor of the Church, **8am- All of the Faithful Departed, 6:30pm- Todos los fieles difuntos**
- ❖ **FRIDAY/VIERNES, 19 MARCH 2021;** 2 Sm 7:4-5a, 12-14a, 16, Ps 89:2-3, 4-5, 27 and 29, Rom 4:13, 16-18, 22, Mt 1:16, 18-21, 24a or Lk 2:41-51a, Solemnity of Saint Joseph, husband of the Blessed Virgin Mary, **No Mass / No Misa**
- ❖ **SATURDAY/SABADO, 20 MARCH 2021;** Jer 11:18-20, Ps 7:2-3, 9bc-10, 11-12, Jn 7:40-53, **5pm- Paul F. Archacki+, 7pm- Genaro Claudio Figueroa+**

Sunday's Reflection: In today's gospel we see the images of light and darkness. Darkness is associated with sin and evil, while light is associated with the person of Jesus and God's work in the world. Jesus is God's light coming into a sinful, evil world, to manifest God's love, care, and concern for all. All that God desires is that we believe in Jesus and love one another in same manner He has loved us. The Lenten season help us to deeply grasp how much God loves us as we are reminded on how His beloved Son hanged on the cross. Saint Maximilian Kolbe said that "the cross is the school of love." As disciples of Christ, we are called to be imitators of this unconditional expression of love.

Reflexión dominical: En el Evangelio de hoy vemos las imágenes de la luz y la oscuridad. La oscuridad se asocia con el pecado y el mal, mientras que la luz se asocia con la obra de Jesús y Dios en el mundo. Jesús es la luz de Dios que irradia en un mundo pecaminoso y malvado, para manifestar el amor, el cuidado y la preocupación de Dios por todos. Todo lo que Dios desea es que creamos en Jesús, y nos amemos de la misma manera que Él nos ha amado. La Cuaresma es un tiempo que nos ayuda a comprender profundamente cuánto Dios nos ama al recordarnos cómo Su Amado Hijo colgó en la cruz. San Maximiliano Kolbe dijo que "la cruz es la escuela del amor." Como discípulos de Cristo, estamos llamados a ser imitadores de esta expresión incondicional del amor.

Pray for the Sick/Oremos por los enfermos

Rafael, María, Rosita; Buddy Bell; Rosendo & Norma Rivas; Edwin Rosa; Julio López; José Charon; Irving Rodríguez; Phyllis Lutz; Ed McCreight; Jay & Nery De Jesús; Thomas Kazanowski; Carol Herbst; Terry Nuhn; León & Teresa Peña; Nicole Cartolin; Beverly Erny; Celia Caraballo; Esther González; Sally Dollard; Andrés Santiago; Ana M. Borrero; Ada Pérez; Ava Lugo; John Olsen; Chris Stolecowski; Sandra Fuss; Santiago Sánchez; Deacon Fred Simon; Esteban Cuadrado; Michael Hrynczuk, Jimmy Cotto, Luis Fernando García, Fr. Dennis O’Grady, Antonia Rivera, Haydee Scengie, Michael DeMarco, Deacon Miguel Figueroa and for all the sick / por todos los enfermos.

The Ohio Health Department has a link for people who still need to get their vaccine. They are offering for Wednesday, March 17th but they have to register.
<https://gettheshot.coronavirus.ohio.gov>

El Departamento de Salud de Ohio tiene un enlace para las personas que todavía necesitan recibir su vacuna. Están ofreciendo para el miércoles 17 de marzo, pero tienen que registrarse. <https://gettheshot.coronavirus.ohio.gov>

JESUIT RETREAT HOUSE UPCOMING EVENTS

To register go <https://www.jesuitretreatcenter.org/calendar> and select the event of interest.

- **Morning Prayer for Women** led by Sr. Mary Ann Flannery, S.C. on Monday, March 15 from 9:30am - 11:00am. Bring your Bible! **Cost:** \$10 includes coffee and pastry.
- **Lenten Luncheon: Praying with and Living out the Corporal Works of Mercy** led by Fr. Greg Hyde, SJ. Tuesday, March 16 from 11:30am - 1:30pm. **Cost:** \$30.
- **Women's Lenten Retreat** led by Sr. Mary Ann Flannery, SC. Friday, March 19, 5:30pm - Sunday, March 21, 11:00am. The retreat begins with dinner on Friday evening and concludes with Liturgy on Sunday morning. **Cost:** \$180.
- **Cinema & Conversation: Son of God.** Monday, March 22 from 7:00pm - 8:30pm. **Cost:** Free

Weekly Collection (Colección Semanal)

Mass Time	March 06 & 07	Attendance
5PM	\$265.00	27
7PM	\$697.00	56
9:45AM	\$594.00	56
12PM	\$542.00	115
Total	\$2,098.00	254 People

Mail-ins: \$762.00 **Utilities:** \$855.00 **Restoration:** \$26.00
Latin America-El Salvador Mission: \$155.00
THANK YOU FOR YOUR SUPPORT! ¡GRACIA POR SU APOYO!



Cuarto Domingo de la Cuaresma

SACRAMENTS/SACRAMENTOS

BAPTISM / BAUTISMO

- ❖ Prospective parents and godparents are required to attend **Pre-Baptismal workshop** before scheduling a date for the Sacrament of Baptism. The workshop will be offer in English on May 2, 2021, Aug. 1, 2021, and Nov. 14, 2021 at 2pm. Please call or visit the parish office to register at least two weeks in advance of the workshop you would like to attend.
- ❖ Los futuros padres y padrinos están requeridos a asistir a un taller **Pre-Bautismal** antes de reservar la fecha del Sacramento de Bautismo. El taller se ofrecerá en Español en Mayo 9, 2021, Agosto 15, 2021 y Noviembre 21 2021 a las 2pm. Por favor llame o visite la oficina parroquial para registrarse al menos dos semanas antes del taller al que desea asistir.

MATRIMONY / MATRIMONIO

- ❖ Please call the parish office **NO LESS THAN NINE MONTHS IN ADVANCE** before the wedding date to arrange with Fr. Mark Riley.
- ❖ Por favor llame a la oficina parroquial **NO MENOS DE NUEVE MESES ANTES** de la fecha de la boda para organizar todos los detalles con Padre Marcos Riley.

FIRST COMMUNION / PRIMERA COMUNION Y CONFIRMATION / CONFIRMACION

For children, please contact the Parish School of Religion (PSR). For adults, please contact the RCIA team.

Para niños, por favor contactar la escuela de religión parroquial (PSR). Para los adultos, por favor contactar al grupo de RICA.

SACRAMENT OF ANOINTING THE SICK / SACRAMENTO DE LA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Please keep us informed of the sick and shut ins. Favor, manténganos informados de los enfermos y los aislados.

• **COMMUNION CALLS (LLEVAR COMUNION AL ENFERMO)**


CONFESSIONS / CONFESIONES

Saturdays from 3:30PM to 4:30PM in the Church.

- ❖ Please remember to wear your masks and keep social distancing.

Sábados desde 3:30PM a 4:30PM en la Iglesia.

- ❖ Por favor, recuerde usar sus mascarillas y mantener el distanciamiento social.

 Four bilingual priests will be available for community penitential service on Tuesday, March 16 at 7pm.

Cuatro sacerdotes bilingües estarán disponibles para el servicio penitencial comunitario el Martes, 16 de Marzo a las 7pm.



**February 2021 Parish Sweepstakes Winners!
¡Ganadores del Sorteo Parroquial – Febrero 2021!**

Winners:

1. Yonaira Deliz
2. Mary Arthur
3. Ana Figueroa
4. Thomas J. Belter
5. Gladys Rivera

Sellers:

- Ángel M. Deliz
Same
Same
Same
Fr. Mark



REST IN PEACE

May all our deceased brothers and sisters in Christ live forever in the joy of the Resurrection...

Felipa Arias Huapaya



FOOD OUTREACH PROGRAM

Hot meal will be provided the third Sunday of the month on March 21st from 1-2pm

La comida caliente se ofrecerá el tercer Domingo del mes, 21 de marzo de 1 a 2pm



Congratulation to Xavier Woon from Saint Michael Archangel parish for his academic achievement making the Saint Edward High School Honor Roll for the current grading period.



From February 17 to March 28 (Lent) you're invited to join other Christians for 40 Days for Life – 40 days of prayer and fasting for an end to abortion. For more information call 216.245.9744 or visit www.40daysforlife.com/cleveland



We need your support! Please Complete the Survey by March 21, 2021. **Visit our parish website or Facebook page for the link.** For those without Internet access, a paper copy of the survey will be available. Please contact Sr. Juana if you have any questions or visit the parish office.

<https://portal.catholicleaders.org/dmi/survey/d999cdtt97>

¡Necesitamos su apoyo! Por favor complete la encuesta antes de Marzo 21, 2021. **Visite nuestra página en línea de la parroquia o en la página de Facebook.** Para aquellos que no tienen acceso a Internet, una copia impresa de la encuesta estará disponible. Por favor, póngase en contacto con la Hermana Juana si tiene alguna pregunta o pase por la oficina.

<https://portal.catholicleaders.org/dmi/survey/d999cdtt97>



**Year of Saint Joseph
Plenary Indulgence Opportunity**

Conditions: Confession, Eucharist, prayer for the intentions of the Holy Father, a spirit of detachment from sin, and the intention to gain the indulgence for one's self or someone in purgatory), as well as perform one of the prescribed works, as follows:

- Meditate for at least 30 minutes on the Lord's Prayer, or take part in a spiritual retreat of at least one day that includes a meditation on St. Joseph
- Following St. Joseph's example, perform a spiritual or corporal work of mercy
- Recite the Holy Rosary with your family or your fiancé
- Entrust your daily activity to the protection of St. Joseph
- Pray through the intercession of St. Joseph that those seeking work can find dignifying work
- Recite the Litany of St. Joseph for Christians who suffer all forms of persecution
- Recite any prayer or act of piety legitimately approved in honor of St. Joseph, in particular on March 19, May 1, on the 19th of any month, and every Wednesday

This gift of a plenary indulgence extends particularly to the elderly, the sick, the dying, and all those who, for legitimate reasons, are unable to leave their homes.

**Año de San José
Oportunidad de Indulgencia Plenaria**

Condiciones (confesión, Eucaristía, oración por las intenciones del Santo Padre, un espíritu de desapego del pecado y la intención de obtener la indulgencia para uno mismo o para alguien en el purgatorio), así como realizar una de las obras prescritas, de la siguiente manera :

- Medite durante al menos 30 minutos en el Padrenuestro o participe en un retiro espiritual de al menos un día que incluya una meditación sobre San José.
- Siguiendo el ejemplo de San José, realizar una obra de misericordia espiritual o corporal
- Recita el Santo Rosario con tu familia o tu prometido.
- Confíe su actividad diaria a la protección de San José
- Ore por intercesión de San José para que aquellos que buscan trabajo puedan encontrar un trabajo digno.
- Recitar las letanías de San José para los cristianos que sufren todas las formas de persecución.
- Recitar cualquier oración o acto de piedad legítimamente aprobado en honor a San José, en particular el 19 de marzo, el 1 de mayo, el 19 de cualquier mes y todos los miércoles.

Este don de la indulgencia plenaria se extiende especialmente a los ancianos, los enfermos, los moribundos y todos aquellos que, por motivos legítimos, no pueden salir de sus hogares.



Serving our communities
with five locations

Craciun Berry Funeral Home Cleveland
Craciun Funeral Home Middleburg Heights
Holick Craciun Funeral Home Westlake
Corrigan Craciun Funeral Home Cleveland
Fairview Park
216-281-7300

Charles D. Slone – Funeral Director
13115 Lorain Avenue Cleveland, OH 44111
Margarita Claudio – Hispanic Liaison

SLONE & CO.
Funeral Directors
www.slonecares.com
216-941-3434



Movimiento Juan XXIII
Retiro Parroquiales
Amor
Entrega - Sacrificio

Reuniones los Miércoles a las 7pm
Cuarto de Asamblea
Comunicarse con Pablo Molina al 216-325-2108

JM Flooring

7511 W. 130th Street Parma Ohio 44130
216-647-9608
Contact: Jason Martinez
Installation of Floor and Carpet
for Commercial Services



Renovación
Católica
Carismática

Círculos de Oración Jueves a las 6:30pm
Cuarto de Asamblea - Alabanzas,
Enseñanzas y Oración de Intercesión
Pedro Fuentes al 440-258- 8639

La Iglesia Católica requiere lo siguiente de los padrinos: (Canon #874.1)

- Los padrinos deben ser elegidos por los padres o guardián legal.
- Deben tener al menos dieciséis años de edad. Deben ser católicos que ya han sido bautizados, confirmados y han recibido la santa Eucaristía.
- Deben llevar una vida en armonía con la fe, es decir, asistir a misa, si están casados, en un matrimonio católico válido, etc.
- Que no sean el padre o la madre de quien se bautiza.
- Puedes elegir uno o dos padrinos. Si eliges dos, uno debe ser hombre y la otra mujer. Los padrinos deben tener las calificaciones y la intención de cumplir con el deber de ayudar a los padres a educar el/la niño(a) en la fe.
- Testigo no católico (Canon #874.2) Una persona bautizada perteneciente a una comunidad eclesial (iglesia) no católica puede ser admitida como testigo del bautismo, pero sólo junto con un padrino católico. Esta persona no es formalmente llamada Padrino, sino que será referida como testigo cristiano.

The Catholic Church requires the following of Godparents: (Canon #874.1)

- The godparents are to be chosen by the parents or guardians.
- They are to be at least sixteen years of age. They must be Catholics who have already been baptized, Confirmed, and have received the holy Eucharist.
- They should be leading a life in harmony with the faith, i.e., practicing Catholics (attending Mass), if married, in a valid Catholic Marriage, etc.
- They may not be the father or mother of the one to be baptized.
- You may choose one or two godparents. If you choose two, one must be male and the other female. The godparents must have the qualifications for and intention of carrying out this duty.
- Non-Catholic Witness (Canon #874.2) A baptized person belonging to a non-Catholic eclesial (church) community may be admitted as a witness to baptism but only along with a Catholic Godparent. This person is not formally called a Godparent but will be referred to as a Christian Witness.

GET FORMED NOW! It's EASY and FREE to Register!

1. Go to www.smarcangel.formed.org
2. Enter the parish name "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, Click Next.
3. Enter your Full Name and email and Click Sign up!



¡Inscríbese en Formed!! ¡ES FACIL y GRATUITA!

1. Vaya a www.smarcangel.formed.org
2. Entre el nombre de la parroquia "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, selecciona la iglesia, presione **Next**.
3. ¡Entra tu nombre completo y correo electrónico, **presione Sign up!**

Northeast Ohio Rapid Response Network (NEORRN)
Red de Respuesta Rápida en el Noreste de Ohio

A Rapid Response Subcommittee was formed to collaborate with existing groups to develop a plan of rapid response to help people on the move (immigrants). Would you like to help? Please call 216-374-9440 at the Hispanic Ministry Office, email at volunteerneohiorn@gmail.com or contact Sister Juana Mendez from our parish.

Se formó un Subcomité de Respuesta Rápida para colaborar con los grupos existentes para desarrollar un plan de respuesta rápida para ayudar a las personas en movida (inmigrantes). ¿Quiere ayudar? Por favor llamar a la oficina del Ministerio Hispano al 216-374-9440, por correo electrónico volunteerneohiorn@gmail.com o contacte a la Hermana Juana Méndez de nuestra parroquia.

Saint Michael the Archangel defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. Amen.



San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. Amén.